

最新分類尺牘淵海

顧庶署

貴賈

卷九

辭却類

辭西席

辭書局圖畫部長不就

辭作保薦

辭田務同事

辭婚

辭友人招飲

辭却類

辭西席

某某老夫子座右頻年領

教受益良多兒輩自沐

薰陶學業大有進步仰見

春風時雨足令萌芽小草發榮滋長感戴何窮本擬令其

常依

函丈

教授所居之位請

先生一手提携惟是世風不古科學繁興欲使小子略窺
門徑想我

先生栽培成心切當與鄙人具有同情定於明正遣兒輩入

本地高小學校將來得有寸進皆出自

養正易經蒙以養正之賜也謹先肅佈敬祈

台洽恭請

道安

教弟某某謹肅

辭書局圖畫部長不就

某某先生大鑒前奉

華函備承

藻飾盥徽三復竹篆五中藉悉

箸祉綏祥

籌祺迪吉為頌某終年閒散性喜塗鴉

盧全詩書似老雅

塗抹

不成

馬援誠兄子書所謂畫虎不成反類狗者也

雕蟲法言雕蟲小

壯夫不為有愧乃

竟以不虞之譽得邀

貴局之知辱荷

徵書報顏無地。惟某素有舊疾。每舉發時。輒經月不能握管。今即勉強從

命。恐將來終不免因病廢事。用特備承苦。况務祈另行延訂。區區此心。徒呼負負。肅復敬頌

大安。并希

涵鑒

辭作保薦

某某謹啟

某某先生閣下久未晤

教馳系良殷遙憶

興居定多佳勝。某前薦敝友某君之子詣

寶號習業。猥蒙

推愛及烏。前見即予錄用。五中篆感。莫可名言。側聞該生

頗異從前名譽不甚顧恤某曾作函規誠玩不具復弁
聞經

閣下屢勸不改為念係某所薦諸事涵容某心實不安之
至昨已函致伊父囑其另請妥薦一面特函達

左右乞

寶號將某原薦之資格即行取銷抱歉萬分統希
諒鑒耑此佈臆即頌

台安

某某謹啟

辭因務同事

某某先生閣下久仗

勤勞殊深感佩竊維舍下因畝有限帳目無多以
禦繁之大才如此小就非特

足下自知屈抑。即鄙人亦深慚唐突。

高賢前因相處多年。情殊難捨。故因循歲月。不忍言離。
幸小兒粗知簿計。區區薄產。擬交其自己管理。俾知稼穡艱難而

大駕亦得稍息仔肩。藉遂

飛翔之願。一舉兩便想。

高明當表同情謹將

尊冊內應付之款清數寄奉。另呈菲敬若干元。聊表歉忱。
不足以云謝也。尚望

哂納。是荷特此即頌

台安。統希

涵鑒

某某謹啟

辭婚

某某弟如握前接

手書備悉種切即稔

起居順適為慰。家內自兄以次均稱平安。堪舒。

遙念某君為某氏子求婚一節。兄意幾女年正及笄。遇有

相當人才即可許字。以了向平之願。

後漢向子平為兒女嫁畢遂游五

獄不知

來信謂某氏家世清白。其子亦美秀而文毫無

習氣。兄頗屬意。乃伊母愛憐幼女。擬於近處相攸不忍

令其遠嫁。婦人執拗之見不可移易。亦屬無可如何之

事。望吾

弟晤某君時。婉言以謝。或將此信逕交某君一閱以免吾弟難於措詞也。天久不雨。日中燥熱。早晚極涼。隨時

珍攝為要。耑復即詢。

近佳。

兄某手啟

辭友人招飲

某某仁兄先生青鑒。未接

芝暉殊形索漠。正擬裁箋。啟候忽蒙下賁。

琅玕。手盥薔薇。臨風詠誦。見新詞麗句。如挹

清芬。因悉吾

兄醉月飛觴。仿太白桃李園韻。事辱承見召。本合趨陪。祇
以恙後體弱。尚未復原。不勝酒力。又以春寒料峭。不耐

風狂長

盛餞未及躬逢。感

厚意。惟將心領。知我如

君當不疑我之見外也肅復敬頌

吟社并希

愛照不宣

小弟
某某手奏



借貸類

借現款。

借雨蓋

借書

借盤費

代友借字帖

初次借貸

再借

却貸

借本開店。

借貸類

借現款

某某仁兄閣下自賸

聯音葵隔也

芝采

采芝蘭也。采即華人顏色之詞。

時切蕪忱

蕪荒草也。忱心懷也。通

想

通作近解音耳

起居叶吉

叶音葉協也

餐衛咸宜

餐食也。咸宜皆善也。衛即衛。

為頌茲因

敝店前辦某項事業。

損失甚鉅

音巨大也

尊處想有所聞

尊處稱人之謙詞或用貴處亦可。

亟待彌補該款苦於無

從設法

該款猶言某款也。無從設法猶言無處想法也。

因思

閣下素性慷慨

慷慨不熱忱待人也。

用心特修書奉懇

修書寫信也。

乞借現款三百元俾應急需需用而免危碍

碍

危險也

倘蒙

許可。

許可俗云答應可以也

則感戴

隆情

隆盛也

永矢弗諼矣。

永久也矢誓也

耑上並請

籌安

定俟等

待之意

玉復

謂回示也

弟某某鞠躬

借雨蓋

某某我兄同學足下

同學同在一處學習者足下平輩之通稱

昨有某君來東

東請

帖也作簡

一約弟

今日午刻至某處宴會

聚賓客飲酒曰宴會

不料行

至途中

不料猶言不意也途中半路也

適為大雨所阻難以前行

適值也阻

隔也阻音主

特遺小介

趨前

介僕人也趨音吹赴也

懇借雨蓋一柄

雨傘也一把也

用後當即奉趙

奉趙歸還原物書蘭相如完璧歸趙

決不致

誤言不至訛錯也

盼甚禱甚

盼音片望也禱祈也

此上即頌

刻安

借書

弟某某手啟

某某仁兄先生。日前快聆

聆聽
悉也

高論傾倒之至。

高論正大之言

近維

維思

道德文章與時並茂。

茂盛也

為

頌頌

友人自滬江來。

滬江即

述及

足下前購新書數種。措詞雅致。用典精奇。洵為不可多得。
之上品不拘何種。

不拘一定也可否

惠借一部。俾資飽眼。

眼福也

我閱畢當即奉還。幸勿

吝却。

閑視也

吝鄙嗇也

是所感禱。耑布順頌

著祺

著撰述也

弟某某拜干

借盤費

某某仁兄大鑒昨晨趨詣

崇階

晨早間也。詣至也。讀若以崇階稱人府上之詞。

駕公出未晤

公出言有公事。出門也。未晤未得面敘也。

帳何如之

帳音帳。不安貌。茲啟

者弟以頻年株守

頻年連年也。株守坐守也。

生計日窘

生計生活也。窘迫也窮也。

久擬出門圖事

圖謀也。

奈資斧無着

資斧即盤費也。無着無着落也。

不克啟行

不能出行也。

夙仰我

閣下仁義為懷錙銖不吝

錙銖錢鈔也。

不吝不惶吝也

用敢乞呼

將伯

將伯相助之人。詩經將伯助予假我銀洋若干元。俾資前進。

前進前去進取

倘蒙

金諾

諾答應也。漢書季布一諾千金。

則感戴之私永矢勿忘

感感激也。戴佩也。永矢長不忘也勿忘也。

不情之懇務希

曲全曲全委曲求全之意臨穎不勝盼禱之至。耑此奉佈敬請

潭安

潭宮室深邃貌故稱人府上亦曰潭立俟

俟與俟通

回玉

回信也詩經

爾音

弟某某謹啟

代友借字帖

某某仁兄如面日來俗務蠶集

謂鼠類今俗呼為刺蝟鼠身多刺毛以喻事務之多如蠶

之集未獲獲得

一領

教言至為悵悵

悵悵不安狀

項間敝同學過我述及

尊處近購有正書局字帖多種中有張旭

古之書者善及二王

義之獻之原本法帖渠甚欣慕

意欲出資置備以便臨池練

習奈一時家境不寬苦難措辦再三向弟哀求囑為轉

借一種或王或張用特具函奉商遠效乞醯之助

醯音西醋也乞醯以喻轉求以助他

人之意論語或乞醯焉

倘荷